CANADA PACIFIC RAUTATIE.



TÂYDELLISIÂ TIETOJA

Manitoban ja Liansipohjais Kanadan

MAISTA JA MUISTA SEIKOISTA.

~~MAISTA JA MUTA SEIKSOISTA~~

SIIRTOLAISILLE KANADAAN

MONTREAL.

PRINTED BY JOHN LOVELL & SON.

1889.

Cover-title 13p maps

NEW-FINLAND
Wapatalo Suomalaisille
160 *eekersia*
Annetaan Lahjaksi jokaiselle Asukkaalle.

Ostakaa matkalippunne
Canada Pacific rautatielle
Winnipegiin, Manitobaan.





KANADA.

Kanada eli "*British North America*" sisältää suurimman osan pohjais Amerikan mañnermaata Atlantin ja Tyynen merien välillä. Tämän summattoman maanalan läpi juoksee "*Canada Pacific*" niminen rautatie, joka on pitin rautatie mailmassa eli 3047 engelskan mailia rannasta rantaan ja valmistettiin v 1885. Itäisesta päästä täta rautatieta eli Atlantin meren rannalta lähtien länteenpäin, noin 1,500 eng. mailin kulettua tulee matkustaja Winnipégîn kaupungiin, joka on pääkaupungi Manitoban Waltiossa, ja vaikka vielä aivan uusi sisältää 25,000. asukasta. Tästä kaupungista länteenpäin, noin 900 eng: mailin pituudelle ja satoja mailia molemmin puolin rauta tiestä, löytÿy erinomaittaan rikasta, sekä maaviljelystä että karjan hoitoa varten sopivaa maata. Tämä maa on mainoltansa enimmäksi osaksi tasankoa eli "prairie," mutta paikon on myös hyvää metsääkin, erittäin järvien ja jokien rannoilla, josta uudisasukkaat saavat poltto puunsa ja huoneenrakennus hirtensä. Hyviä heinä maita eli niittyjä lôytyy ylheensä melkein joka paikassa ja heinän

laatu on erittäin ravitseva eläimille, joka on nähtävä niiden suuruudesta ja lihavuudesta kuin myôs lehmien rikkaasta maidosta. Maanlatu on yleisesti mustaa multaa noin 12—20 tuuman syvyydelle ja sen alla savinen eli sannalla sekoitettu pohja maa. Hyvää vettä, missä ei ole järviä eli jokia, saapi kaivamalla 10-30 jalan syvyydeltä.

KESKISATO.

Viimen vuosien keskisato on Manitobassa ja Länsi pohjais Kanadassa ollut seuraava:

Vehnä eli nisu 30 "bushelia eckkerinalalta $1\frac{1}{2}$ bush. kylvôstä;

Rukiit	22. bush.	e. a.	$1\frac{1}{2}$	bush	kylvôstä;
Ohrat	40 "	"	2	"	"
Kauraat	57 "	"	$2\frac{1}{2}$	"	"
Potaatit	400 "	"	25	"	" j.n.e.

Tasatulon, ilman sonnittamatta ja kesännoitta-matta antaa sama maa 10–20 vuoden ajan. Joten maaviljely täällä on vähemälläkin työllä, joka on hevoisten eli härkien ja koneitten tekemää alusta loppuun saakka ja antaa runsaan ja varman palkkion tyonjohtajalle.

MAANMITTAUS.

Maanmittaus jarjestô Kanadassa on hyvin selvä. Jokaisessa valtiossa on maa

jaettu nelikulmaisiin palstoin nimitetyt "*Township.*" Joka Township on jaettu 36. Seksioonaan. (section) jotka olevat 1. eng. mailin pitkä ja yhtä leviä ja sisältää 640 eekkersia (Acres). Nämät seksioonat olevat vielä jaettuna 4 osaan, joista joka osa on ½ mailia pitkä, ja leviä ja sisältää 160 eekkersiä, niinkun alla seisoa taulu näyttää :

Pienimmät ruudut yllä seisovassa taulussa, joita ole 12 rivellä osoittaa ¼. seksioonaa eli 160 eekkersia. Ne ruudut joita ole 6 rivella merkitsevat 1. seksioonan eli 640 eekkersia ja koko taulu yhteensä. 1. Township sisältävä 23,040 eekkersia êli 36 nelio mailia maata. Kaikki parillisesti uumeroitut seksioonat, nimittain 2. 4. 6. 10 j. n. e. (paitsi 8 ja 26 jotka kuuluvat "*Hudson Bay*" nimiselle yhtiôlle) olevat ruunun eli valtion maita; epä'asa numerot, niinkuin 1, 3. 5. 7, j. n. e. (paitsi 11 ja 29 jotka olevat kouluen ylläpitoa varten eroitetut) omistettaan rautatie Yhtiôltä 24 eng. mailin leveydelle molemman puolen rautatiesta, mutta sen ulompana kuuluu kaikki maat ruunulle, paitsi ne edellä mainitut seksioonat 8 ja 26 jokaisessa Township'issa.

Lyhykäinen yhteenveto sään-nöista ruu-

nun viljelysmaan lahjaksi saantiin uudisasukkaille. Manitobassa ja Länsipohjais Kanadassa.

Jokainen hyvämaineenen 18 vuotias eli vauhempi mies eli vaimo (viimeksi maioittu ainoastaan silloin kun hän on perheen pää), saa kuukin vapatalon (Homestead) oikeuudella 160 eekkersiä hyvää viljelysmaata, jonka hän saa itse valita, ilman maksutta omaksensa, ehdoilla että: 1si asua paikalla 3 vuotta, vähintänkin 6 kunkautta joka vuotena; 2si rakentaa asuttavan huoneen maan päälle; ja 3si viljellä siitä vissi osa. Ilman sitä annetaan etuoikeus (Pre-emption) kaikille jotka ottaa tätä vapatalon maata että ostaa sen vierestä toinen mokoma 2½ dollarilla eekkerilta 3 vuoden maksulle, ilman korotta. Maakirjain lunastuksesta maksetaan ruunun maakonttooriin molemmassa tapauksessa 10 Dollaria eli 50 suomen Markkaa.

MAIDEN HINNAT

Rautatie yhtion omistamat maat, 24 eng. mailin lweydelle molemman puolen rautatiestä, myydään 2½—6 dollariin eekkeriltä. Hinta vaitilelee maan luonnon jälkeen ja sen läheisyydesta rautatiestä. Ehdot olevat seuraavat; Yksi kymmenes ($\frac{1}{10}$) osa kauppa

summasta maksetaan heti kaupan tehdessä ja loppu $\frac{1}{10}$ osa vuosittain 9 jälkimäissa vuodena 6 prosentin korolla. Ruunun maille, (paitsi ne jotka annetaan vapatalon oikeudella) on hinta tavallisesti $2\frac{1}{2}$ dol: eskkerilta ja makssetaan heti. Koulumaat myydään hunto knaupalla enimmän tarjoavalle.

ILMANALA.

Ilmanala Manitobassa ja Länsipohjais Kanadassa on hyvin virvoittava ja terveellinen. Kesällä on päivät lämpeät ja yöt viileät. Talvi alkaa tavallisesti Marraskuun loppupuolella ja kestää lakkaamatta loppu puoleen Maaliskuuta eli ensipäiviin Huhtikuuta, jolloin kesän tulo alkaa. Talvella on ilma tasainen kylmä ja kuin on pakkasin niin on aivan tyyni jonka suhteen pakkanen ei tunnu niin kovalta kun jos se tulee tuulen kanssa, joka tavallisiesti on tapaus Minnesotassa ja Dakotassa ja muissa Valtioissa Amerikan Yhdys Valloissa. Ne mainiot lumituiskut eli pyryt (Blizards), jotka usein etsiskele meidän naapureitamme edellä mainituissa Valtioissa ja jotka vuosittain turmelee omaisuutta ja satoja ihmisen henkiä, olevat täällä aivan tunte-

mattomat. Lumen sade on täällä paljoa vähempi kuin Suomessa ja harvoin yli kahden jalan syvyydelle. Terveyden suhteen ilmanala on mitä parasta voipi toivoa ja monelta katsottu paremmaksi kun eteläisimmissä maissa.

ELÄINTEN JA TAVAROITTEN HINTA.

Hyvä työhevoinen 150–200 dollaria kappale; Lypsävä lehmä 30–40. doll kappale; Työhärät 100–125. doll. parilta; Lammas 3–3½ doll. kappale; Porsas 3–5. kappale. Talolais vaunut 70–80. doll. kappale; Aura 20. kap.; Rauta karhi 16. doll. kappale; Viikate $1½ doll. kappale j. n. e.

Nurmikyntö vuokraamalla 3. dollaria eekkeri; toistaan kyntö 1½–2. doll. eekkeri. Hoylätyt laudat 25. doll. tuhannelta jalalta. Välttävän huoneen, pienelle perhekunnalle, kun kaikki rakennus neuvot ostetaan, voipi saada 50–75. doll. Isompi huone verraten enemmän.

TYÖPALKAT.

Hantvärkkarit, niinkuin: Timpermannit, Nikkarit, Maalarit, Sepät, Suutarit ja Räätälit 2–2½ doll. päivältä. Masinistit, Kivenbakkaajat ja Murarit 2½–3. doll. päivältä omassa ruuassanssa. Tavallisille työ-

miehille rautatie töissa ja muualla maksetaan $1\frac{1}{4}$–2. doll. päivältä omassa ruuasanssa. Renkimiehet maaruukkareitten tykönä saavat talven ajalla 10–15. doll. kuulta ja talon ruoka. Palveluspiiat 8–15. doll. kuulta talon ruuassa ympäri vuoden.

RAHAN KURSSI.

1. Amerikan Dollari ($) on jaettuna 100. cent'tien ja vastaa 5. Suomen Markkaa.

1. cent'ti	vastaa	5 penniä
5.	"	25 "
10.	"	50 "
25.	"	1 markka 25. pen. j.n.e.

MITTA.

Elonmitta. 1 Bushel = $7\frac{1}{2}$ Suom. Kappaa.

Vetelä tavaran mitta. 1 Gallon vastaa $1\frac{1}{2}$ Kannua.

Puumitta. 1 Cord melkein sama kun Suomen Syli.

Pituusmittaa. 1 Yard (3 feet) $1\frac{1}{2}$ kyynärää.

Tiemitta. 1 Eng. Maili (mile) = $1\frac{3}{4}$ venä-jan virstaa eli $6\frac{3}{4}$ mailia = 1 Suomeninkulma,

MATKA LIPUN HINNAT STOCKHOLMISTA WINNIPEG'IIN.

Stockholmista Quebec'iin (Kanadassa) on nykyään hinta 3. luokalle 29. doll. eli

145. markkaa SieltäWinnipe'giin rauta tieta 13. dollaria eli 65. markkaa, yhteensa 42. dollaria eli 210. Suomen markkaa. Muista haminoista Ruotsissa eli Norjassa on hinta 3. dolloria eli 15. markkaa halvempi.

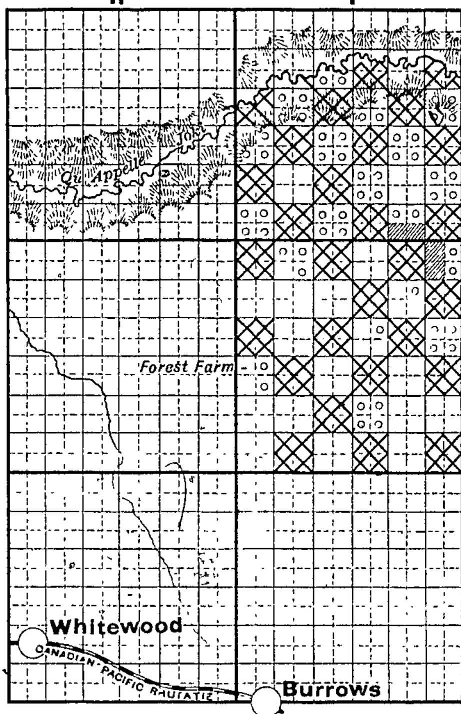
Ylläpito on vapa laivalla Atlantin meren yli, mutta rauta teilla matkustaja pitäköön oman eväs'ruokansa.

HUOMATKAA !

Useampia Suomalaisia, jotka jo jonkuun aikaa olevat olleet rautatien työssä Winnipegin ympäristöllä, olevat päättäneet tänä jyksynä (v. 1888) ottaa valtion lahja maata sa ruveta rakentamaan uutta kotia itsellensä, erittäin suomalaista kyläkuntaa varten valitussa paikassa, nimitetty "New Finland" (Unsi Suomi), joka on 16. mailia pohjoisiin "Whitewood" nimisesta kanpungista Canada Pacific rautatien varella ja 250. malia Winnipegin kaupungista länteenpäin.

Yllä mainittu maa-palsto on erittäinsopiva uudiskylän rakentamiseen koska on hyvä maanlaatu, osaksi metsää ja osaksi avonaista pelto—ja heinä maata. "Qu'Apelle River" niminen joki, joka on noin 90. jalkaa leviä, juoksee tämän maapalston pohjais puolen läpitse ja on mainittava kala rikkaudestansa.

KARTTA
OSOITTAVA
SUOMALAISEN UUDISKYLÂN
"NEW FINLAND,"
KANADASSA.



Waltiomaat otetut Suomalaisilta.

Otettavat waltiomaat

Rautatien yhtiön maat jotka myydään 2½ Dollarista eekeri ylöspäin.

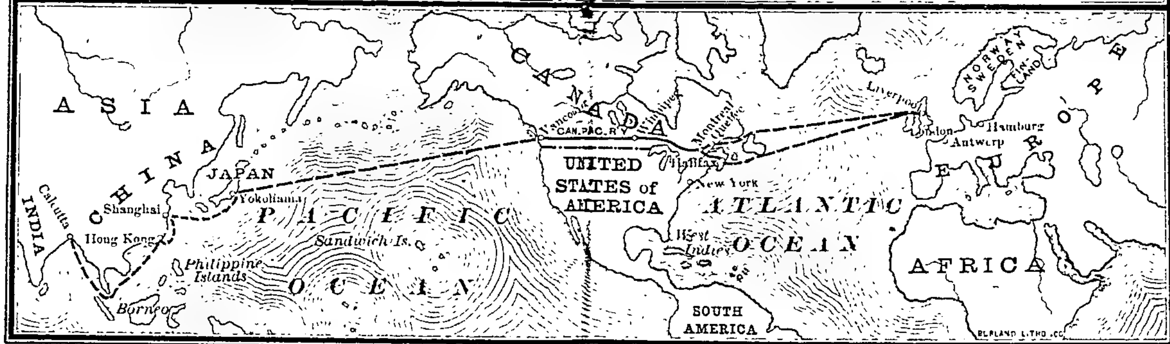
0 1 2

Pykälämitta osoittaa Suomen Peninkulman.

MAP of THE CANADIAN PACIFIC RAILWAY.

HUDSON'S BAY
BRITISH COLUMBIA
ATHABASCA
ALBERTA
SASKATCHEWAN
KEEWATIN
DOMINION OF CANADA
MANITOBA
ONTARIO
QUEBEC
NORTH EAST TY.
ASSINIBOIA
ROCKY MOUNTAINS
PACIFIC OCEAN
ATLANTIC OCEAN
UNITED STATES
VICTORIA
VANCOUVER
New Westminster
Lethbridge
Glenboro
Deloraine
WINNIPEG
Pt. Arthur
Jack Fish
White River
Missanabie
Biscotasing
Sudbury
Sturgeon Falls
North Bay
Pembroke
OTTAWA
MONTREAL
QUEBEC
Sherbrooke
Megantic
PORTLAND
BOSTON
Prescott
Brockville
Ogdensburg
Smith Falls
Perth
Utica
Albany
NEW YORK
Philadelphia
Baltimore
Washington
TORONTO
London
Detroit
St. Thomas
Toledo
Pittsburgh
CHICAGO
Milwaukee
ST. PAUL
Minneapolis
St. Cloud
Duluth
Marquette
Hinckley
Owen Sd
Teeswater
Crookston
Glyndon
Fargo
Bismarck
Pierre
Breckenridge
Missouri River
Yellowstone River
Portland
Pocatello
Ogden
Salt Lake City
Carson City
Cheyenne City
Omaha
Sacramento
SAN FRANCISCO
Ste Marie
Callander
Cartier

MAP SHOWING STEAM-SHIP ROUTES CONNECTING WITH THE CANADIAN-PACIFIC RAILWAY.





Herra L. A. Hamilton, Canada Pacific rautatie–Yhtiön Maatoimittelija (Land Commissioner) Winnepeg'in Kaupungissa, Manitobassa, antaa lähenpiä tietoja näistä valtion ja rautatieyhtön maista ja muista oloista Manitobassa ja Länsipohjais Kanada sa. Hänen Konttorissa on Suomalainen apulainen joka Winnipeg'iin tulevia Siirtolaisia vastaan ottaa ja lähtee näyttamään maita sitä haluaville valitsioille undisasuntoa varten.

NEW FINDLAND KANDASSA,
24 p. Syysk, 1888.

Tämän kautta saamme antaa tiedoksi kansalaisillemme että olemme olleet maita katselemassa Kanadan länsi pohjais territootiossa, 14 mailia itä pohjaisiin Whitewood nimisesta asemasta Canada Pacific rautatiellä, mainitun rautatie Yhtiön siirtolais apulaisen, Herra C. K. Hendrickson, in johdolla, joka oli valinuut yllä mainitun paikan Suomalaista kylää varten. Siellä me huomaisimme erinomaisen maalaadun, joka tarjoa omistajalle mitä parasta maata olla taitaa; noin kolme korttelia paksu musta ruoka multa erinomaisen lujalla pohja maalla, ja heinä maata yli tarpe-en; hirsiä kyllä huoneen rakennukseksi ynnä

polttopuuta; Vettä saapi vähin vaivoin, osittain juoksevista puroista; ja mitä maa uonostan kasvaa niin sitä ei kukaan usko, toisen sanomalla ellei itse käy katsomassa kuin kasvaa humalaa, pellavasta, hernettä, pähkinäitä, kirsikoita, viina marjoja, karva marjoja y. m. joita ei tieda nimittää, niin emme tiedä muuta kuin lausua sulimmat kiittoksemme CanadaPocific rautatie yhtiön Maantoimittajalle, Herra L. A. Hamilton'ille ja hänen apulaiselle, Herra Hendrickson'ille että auttoivat meitä ja monta muita tuollaisen maan omistajiksi, joka tilaisuus olis nyt kaikille kansalaisillemme tarjona.

KUNNIOITUKSELLA.
D. J. KAUTONEN,
Kauhavalta, Suomesta.
JOHAN SUKULA,
Rovaniemelta, Suomesta.

New Finland, (Uusi Suomi) Kanadassa,
24 p. Syyskuuta, 1888.

Kunnioitettavat Kansalaisemme !

Täten saamme Yleisölle tietä antaa että me alla nimitetyt ollemme ottaneet maata itsellemme tässä "NewFinland" nimisessa paikassa, joka on noin 14. eng. mailia itä pohjaisiin Whitewood nimiselta asemalta Canada Pacific rautatiellä, jossa kävimme

maita katselemassa Herra C. K. Hendrickson'in johdol a, ja jonka paikan hän oli valinnut Suomalaista Uudiskylän varten. Maa yllä mainitussa paikassa on parahinta mitä olla taitaa ja emme ole missään muualla tavanneet niin hyvää maata, Siellä on pelto maata, heina maata ja mettä maata josta itsekukin saapi 160. eekersia ruunulta lahjaksi,ilman mitään muta maksuitta kuin 10. dollaria kirjain lunastuksesta ; ja tämä hyvä etu on tarjona kaikille kansalaisillemme jotka aikovat ruveta rakentamaan itsellensä kotia vanhan päivän varaksi.

Kunnioituksella.
JAAKOP KUMARA.
ALEXANDER KUMARA.